

FACULTAD DE EDUCACIÓN DE PALENCIA
UNIVERSIDAD DE VALLADOLID

EL CUENTO COMO HILO CONDUCTOR DE LA UNIDAD DIDÁCTICA PARA LA CLASE DE LITERACY

TRABAJO FIN DE GRADO EN EDUCACIÓN PRIMARIA
MENCIÓN LENGUA EXTRANJERA: INGLÉS

AUTORA: LETICIA LOZANO BARANDA

TUTORA: MARÍA DEL ROSARIO SANZ URBON

Palencia, junio 2015.

“Nos hacemos mayores, pero no cambiamos.
Nos volvemos más refinados, pero en el fondo seguimos siendo como
cuando éramos pequeños, criaturas que esperan ansiosamente que les
cuenten otra historia, y la siguiente, y otra más.”

Paul Auster, escritor.

RESUMEN

En el presente trabajo se presenta una propuesta sobre el uso del cuento como hilo conductor de una unidad didáctica para la clase de Literacy, analizando la importancia de éste en el aprendizaje de una lengua extranjera. Se presenta una propuesta didáctica orientada a los alumnos de 1º de primaria y que será llevada a cabo en un colegio público de la ciudad de Palencia. Esta propuesta está basada en una reflexión sobre los principios metodológicos y teóricos más adecuados para llevar a cabo el proceso de enseñanza-aprendizaje de una lengua extranjera. Los principios metodológicos en los que me he basado son principalmente, el enfoque por tareas y el aprendizaje cooperativo.

PALABRAS CLAVES

Aprendizaje de una lengua extranjera, cuento, storytelling, enfoque por tareas, aprendizaje cooperativo.

ABSTRACT

The present work is a proposal based on a reflection about the use of stories as the leading activity to develop a teaching unit for the Literacy class, analyzing at the same time the importance and impact of it in learning a second language. The proposal aimed at students in first year of primary and it will be carried out at School in a state bilingual school of the town. On the some of the suitable methodological principles and theories about the process of teaching and learning a second language. Some of these theories are the task-based approach and cooperative learning.

KEYWORDS

Learning a foreign language, tale, storytelling, task-based approach, cooperative learning.

INDICE

1. INTRODUCCIÓN.....	6
2. OBJETIVOS DEL TRABAJO.....	7
3. JUSTIFICACIÓN DEL TEMA ELEGIDO.....	8
4. FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA Y ANTECEDENTES.....	13
4.1. EL APRENDIZAJE DE UNA LENGUA EXTRANJERA.....	13
4.2. EL CUENTO COMO UNIDAD DIDÁCTICA.....	15
4.2.1. ¿Por qué utilizar el Storytelling en la clase de Literacy?.....	16
4.2.2. ¿Qué nos proporcionan los cuentos en el aprendizaje de la lengua extranjera?.....	19
4.2.3. ¿Qué cuentos debemos utilizar?.....	23
4.2.4. ¿Qué debemos tener en cuenta a la hora de llevar a cabo el Storytelling? ..	25
4.2.5. ¿Cómo debemos llevar a cabo la unidad didáctica?.....	27
4.2.5.1. El enfoque por tareas.....	27
4.2.5.2. El aprendizaje cooperativo.....	28
5. METODOLOGÍA O DISEÑO.....	31
5.1. CONTEXTO.....	31
5.2. EL BILINGÜISMO Y EL MEC-BC BILINGUAL PROJECT INTEGRATED CURRICULUM.....	32
5.3. OBJETIVOS.....	34
6. PROPUESTA DE INTERVENCIÓN PARA EL USO DEL CUENTO COMO UNIDAD DIDÁCTICA EN LA CLASE DE LITERACY.....	36
7. PLANIFICACIÓN DEL PROCESO (SECUENCIACIÓN).....	39
7.1. MATERIALES Y RECURSOS.....	45
7.2. EVALUACIÓN.....	45
8. EXPOSICIÓN DE LOS RESULTADOS DEL PROYECTO.....	48
9. ANÁLISIS DEL ALCANCE DEL TRABAJO.....	49
10. CONCLUSIONES.....	50

11.	BIBLIOGRAFÍA	52
12.	ANEXOS	55
12.1.	ANEXO 1: “WHAT’S IN THE BOX?”	55
12.2.	ANEXO 3	56
12.3.	ANEXO 4	57
12.4.	ANEXO 5	58
12.5.	ANEXO 6	61

1. INTRODUCCIÓN

El trabajo de fin de grado que a continuación se expone, surge a partir de la incertidumbre y la curiosidad por la búsqueda de la motivación hacia el aprendizaje del inglés en nuestros alumnos. La necesidad de buscar actividades que despierten su interés, que disfruten, donde el hecho de que se lleve a cabo en una segunda lengua quede en un segundo plano. Esto nos lleva a cuestionar ¿Por qué no usar algo que nos llame la atención tanto a niños como adultos?, como bien refleja Paul Auster en la cita que aparece al inicio del trabajo, todos en el fondo somos pequeñas criaturas que buscan que les cuenten una historia tras otra, reales o imaginarias, que nos den la oportunidad de salir del mundo real y poder viajar a otros mundos que nosotros mismos hemos imaginado, ya sea en un idioma o en otro. Dándonos la oportunidad de aprender a comunicarnos y transmitir nuestras ideas, es decir, nos permite interactuar.

La educación, hoy en día, busca que nuestros alumnos sean capaces de comunicarse y transmitir ideas en otros idiomas, en particular en inglés, por ello buscan formas metodológicas que lleven a una buena formación de los alumnos en este campo y no solo que lo aprendan como algo obligatorio sino que los alumnos aprecien, disfruten y adquieran interés por este idioma, por lo que cada vez son más los colegios que tratan de mejorar sus propuestas didácticas con este fin.

Tenemos que ser nosotros como maestros o futuros maestros quienes busquemos, renovemos, conozcamos y nos formemos para la práctica y por tanto seguir sintiendo la motivación y el interés por el aprendizaje del idioma.

La importancia no solo está en la búsqueda y la renovación por parte de los maestros en el uso de nuevas formas metodológicas también en la buena utilización y adaptación de aquellas que hemos venido usando desde hace tiempo, de ahí la utilización del cuento como hilo conductor de una unidad didáctica, algo que ya se viene haciendo en los primeros años de infantil, para el aprendizaje de la lengua materna y que resulta bastante útil, por lo que de igual manera puede enfocarse para el aprendizaje de la segunda lengua.

2. OBJETIVOS DEL TRABAJO

A la hora de poner en práctica la propuesta didáctica en el colegio de referencia, lo que se pretende es profundizar en el tema, en un contexto y situación determinada, para lo que se plantea una serie de objetivos, siendo el principal objetivo de esta propuesta la mejora del aprendizaje de una lengua extranjera, en este caso el inglés, a través del uso del storytelling.

Así una vez que se ha planteado el principal objetivo de este trabajo, los objetivos específicos que se pretenden conseguir en relación con las competencias básicas del Grado de Educación Primaria, son:

- Analizar el uso del storytelling para la enseñanza de la lengua extranjera en los primeros años de la Educación Primaria, su historia, evolución, características.
- Profundizar sobre la importancia que desempeña la comunicación en lengua inglesa en el currículo de primaria.
- Analizar y conocer el MEC-BC Bilingual Project Integrated Curriculum, sobre el que se basa esta propuesta didáctica.
- Analizar las técnicas de enseñanza más adecuadas a través del storytelling para la enseñanza-aprendizaje de la lengua extranjera.
- Fomentar la motivación y la actitud de los alumnos en el aprendizaje a través del storytelling
- Diseñar una propuesta didáctica para primer curso de Educación Primaria, aplicando el uso del cuento o storytelling como hilo conductor de la misma. Sabiendo llevarla a la práctica y reflexionando sobre dicha propuesta de intervención, extrayendo las conclusiones necesarias para mejorar el proceso de enseñanza-aprendizaje.

3. JUSTIFICACIÓN DEL TEMA ELEGIDO

El principal interés se centra en mostrar cómo se puede llevar a cabo una programación didáctica de una clase de Literacy, en un colegio público bilingüe, a través de la utilización de un cuento como hilo conductor para todas las lecciones. Demostrando que este puede ser un instrumento adecuado para la enseñanza de la lengua extranjera, adaptándose tanto a las necesidades de los profesores como de los alumnos.

El sistema educativo español ha sufrido varios cambios a lo largo de su historia. Experimentando un cambio importante a lo largo del siglo XX dando gran valor educativo a esta lengua en las posteriores leyes desde la Ley Orgánica 1/1990, de ordenación General del Sistema Educativo (LOGSE), hasta la actual, Ley Orgánica 8/2013, de 9 de diciembre, para la mejora de la calidad educativa (LOMCE). Al analizar estas leyes podemos observar como ya en la LOE nos plantea que el área de Lengua extranjera tiene como objeto formar personas que puedan utilizarla para comprender, hablar y conversar, leer y escribir, por lo que su uso debe ser el punto de partida desde el inicio del aprendizaje, así nos damos cuenta como el aprendizaje del inglés como lengua extranjera es un instrumento importante para que nuestros alumnos se formen adecuadamente como miembros e individuos de nuestra sociedad, desarrollando así la competencia comunicativa, sabiendo adaptarse a la situación y a su entorno.

Podemos observar como la LOMCE para la etapa de la Educación Primaria está estructurada en torno a una serie de actividades para el aprendizaje de la lengua al igual que lo describe el Marco Común Europeo para las Lenguas, siendo estas actividades expresión e interpretación de los textos orales y escrito. Partiendo de que en la etapa de la Educación Primaria el nivel de competencia comunicativa es básico fomentando el uso de la lengua en situaciones comunicativas divertidas y que permitan el uso de esta lengua de manera real y motivadora, avanzando progresivamente con la edad a explicaciones ya de carácter más teórico, semántico y sintáctico más avanzado. Observamos con esto, como la LOMCE resalta la importancia de que nuestros alumnos desarrollen una adecuada competencia lingüística y lo refleja en sus objetivos, para ello dando importancia a la lengua extranjera y la lectura en estos.

La programación de una clase de Literacy, es en definitiva, como ya hemos visto, la necesidad de enseñar a nuestros alumnos a saber comunicarse y relacionarse, por ello el cuento, como hilo conductor de esta, nos da la oportunidad de trabajar en varias direcciones y con varias propuestas. No solo conlleva la lectura, sino que además cuenta con multitud de posibilidades didácticas, se realiza en un contexto real, claro y comunicativo algo de gran importancia puesto que no solo va a permitir a nuestros alumnos seguir la historia sino que además debido al aporte visual del texto así como el aporte auditivo al escuchar al profesor, les facilitara la interacción.

Para el alumno, la relación de lo visual con lo escrito resulta de especial importancia, ya que le facilita el aprendizaje de este nuevo idioma, le da seguridad a la hora de saber que lo que está pensando es realmente lo que está diciendo y al revés. Un concepto adquiere significado cuando es capaz de relacionarse con una idea que ya está presente en la mente del sujeto, por lo que es necesario presentarle a nuestros alumnos estos conceptos visualmente para que vayan relacionándolo.

No debemos olvidar que debido a que la propuesta didáctica está planteada para un colegio en el cual se sigue el MEC-BC Bilingual Project Integrated Curriculum, tenemos que tener en cuenta también los objetivos que este programa nos plantea y que son:

- Fomentar la adquisición y aprendizaje de ambos idiomas a través de un currículo integrado basado en los contenidos.
- Sensibilizar al alumnado sobre la diversidad de ambas culturas.
- Facilitar los intercambios de profesores y alumnos.
- Promover el uso de las nuevas tecnologías para el aprendizaje de lenguas extranjeras.

Seguidamente a esto podemos observar que el cuento ha sido desde sus orígenes una buena herramienta para el aprendizaje de un idioma para los más pequeños, les permite acercarse a la narrativa y además les ayuda a la estimulación y recepción de sus destrezas y capacidades. Gracias a su uso se puede desarrollar mejor las destrezas orales de estos, siendo este uno de los objetivos principales en el aprendizaje de la lengua extranjera y de mayor valor si consideramos que nos encontramos en un colegio bilingüe. Pero no solo con el uso de este tendrá lugar el desarrollo de la destreza oral

sino que además, Cameron (2001), nos muestra como dará paso a que los alumnos desarrollen, *destrezas auditivas*: a los niños les gusta escuchar los cuentos una y otra vez cuando les llama la atención, a esto debemos sacarle provecho, *destrezas discursivas*: gracias a que los cuentos nos ofrecen un mundo en el que los personajes dialogan entre ellos esto nos da la oportunidad del desarrollo, mediante ciertas actividades comunicativas, de las destrezas discursivas y *destrezas lectoras*: con la introducción de rutinas regulares de lectura.

Además nuestros alumnos conseguirán el desarrollo de alguna de las competencias básicas, las cuales en relación con el storytelling son:

1. Competencia comunicativa:

Al final de la unidad los alumnos serán capaces de comunicarse tanto de forma oral como de forma escrita, especialmente de forma oral. Esta competencia se desarrolla a través de la lectura y la realización de las diferentes actividades que buscan la consecución del mismo objetivo: que nuestros alumnos sean capaces de comunicarse usando las cuatro habilidades lingüísticas, de las que ya hemos hablado antes, comprensión oral y escrita y expresión oral y escrita.

2. Competencia social y ciudadana:

Nuestros alumnos al final del proceso sean capaces de desarrollar las habilidades básicas para participar en la vida social con ello deberán comprender la realidad en la que viven, así como las actitudes y hábitos de conciencia y vida en sociedad, la solución de conflictos de forma pacífica, el respeto a los derechos y deberes sociales y ciudadanos.

3. Competencia cultural y artística:

Los alumnos deberán aprender, conocer, valorar, respetar las diferentes manifestaciones artísticas y culturales de nuestro país así como saber usarlas en sus propias creaciones.

4. Aprender a aprender:

Aprenderán a ser conscientes de sus habilidades, destrezas y conocimientos, desarrollando la curiosidad y la motivación por saber más acerca de su propio entorno y de aprender de manera autónoma.

5. Autonomía e iniciativa personal:

Con esta competencia lo que se pretende es que los alumnos al final de la unidad sean capaces de superar retos que la vida les proponga, ser capaces de solucionar los problemas por ellos mismos, deberán adquirir confianza, responsabilidad, actitud crítica, control personal, perseverancia.

Y finalmente, con este trabajo y en relación con el tema propuesto, se deben desarrollar las competencias generales del grado de educación primaria:

1. Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio –la Educación- que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio.

Esta competencia se concretará en este trabajo en el conocimiento y comprensión para la aplicación práctica a través de las diferentes teorías y aplicaciones prácticas que se tienen en cuenta, el conocimiento de los alumnos y el contexto en el que se realizará y el conocimiento del currículo con el que se va a trabajar.

2. Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio –la Educación-.

Esta competencia se concretará en este trabajo a través del desarrollo y la planificación de una adecuada práctica de enseñanza-aprendizaje, una valoración y análisis adecuados de los resultados obtenidos así como mediante el trabajo conjunto con otras asignaturas.

3. Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos esenciales (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas esenciales de índole social, científica o ética.

Esta competencia se concretará en este trabajo mediante la búsqueda de una adecuada información sobre la praxis educativa, sabiendo interpretar los datos y observando el contexto educativo en el que se trabajará.

4. Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.

Esta competencia conlleva una buena comunicación tanto en nuestra lengua materna como en una lengua extranjera, relacionándonos adecuadamente con otras personas y sabiendo utilizar las nuevas tecnologías.

5. Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía. La concreción de esta competencia implica la capacidad para la actualización y la renovación hacia la práctica educativa así como el mantenimiento de la iniciativa y la motivación por nuestra labor educativa.

6. Que los estudiantes desarrollen un compromiso ético en su configuración como profesionales, compromiso que debe potenciar la idea de educación integral, con actitudes críticas y responsables; garantizando la igualdad efectiva de mujeres y hombres, la igualdad de oportunidades, la accesibilidad universal de las personas con discapacidad y los valores propios de una cultura de la paz y de los valores democráticos.

El desarrollo de este compromiso se concretará en una buena labor educativa, teniendo en cuenta las posibles diferencias entre los alumnos, sabiendo actuar de acuerdo a la diversidad en el aula y trabajando conforme a esta.

4. FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA Y ANTECEDENTES

La necesidad de conseguir una mayor implicación y deseo de nuestros alumnos en el aprendizaje de una lengua extranjera, en este caso el inglés, lleva al planteamiento de cómo podemos conseguir que estos desarrollen ese interés, les resulte fácil y entretenido y adquieran un gusto por su aprendizaje.

En primer lugar pasaremos a analizar la importancia del aprendizaje de la lengua extranjera así como su propio proceso de aprendizaje, para finalmente poder pasar a investigar sobre el tema y plantear nuestra propuesta didáctica.

4.1. EL APRENDIZAJE DE UNA LENGUA EXTRANJERA

Debemos saber que es necesario tener conocimientos de los procesos de adquisición de la lengua materna en nuestros alumnos y así poder relacionarlo con la adquisición de la segunda lengua y llevar así a cabo prácticas útiles y beneficiosas con la que nuestros alumnos obtengan buenos resultados en estos aprendizajes. Pero previamente antes de conocer como nuestros alumnos adquieren el lenguaje tanto materno como segunda lengua, debemos pararnos a pensar en cómo aprenden los conocimientos y para ello es importante hacer referencia a la teoría sobre el aprendizaje por descubrimiento de J. Bruner. Según este autor, nuestros alumnos deberán ser capaces de aprender por si mismos a través de un descubrimiento guiado y que tiene lugar gracias a la motivación, la curiosidad, convirtiendo nuestra labor como profesores en una guía de este proceso, proporcionarles los materiales adecuados para ello. Es importante que tengamos en cuenta este aprendizaje ya que serán nuestros alumnos quienes descubran por si solos el por qué de las cosas, generándoles autoestima y seguridad, capacidad para la solución de problemas y sobre todo siendo de gran utilidad en el aprendizaje de los idiomas, ya que el niño aprende el lenguaje para “comunicarse en el contexto de la solución de problemas” dando mayor importancia al aspecto comunicativo que a su naturaleza estructural o gramatical.

Por lo tanto, la adquisición de una lengua se hace de manera inconsciente, hablando y utilizando las reglas gramaticales, para la solución de problemas, en unos determinados contextos sin pensar la lengua en la que están hablando, estando esto relacionado con como adquirimos nuestra lengua materna sin olvidarnos como ya nos dice Navarro (2009) que debemos tener en cuenta que la adquisición de la segunda lengua tiene aspectos similares a la adquisición de la lengua materna.

Para Vygotsky, el lenguaje se desarrolla en el contexto de su utilización, siendo este un producto social, debido tanto al contexto como la interacción del individuo con la sociedad, siendo estos los que promueven el progreso cognitivo y lingüístico. Por lo que tenemos que plantearnos la importancia del contexto a la hora del aprendizaje, aquí es donde ya vemos la diferencia entre la adquisición de la lengua materna y de la segunda lengua, ya que, cuando aprendemos nuestra propia lengua estamos en una inmersión lingüística completa pudiendo así interactuar con nuestro propio entorno. Sin embargo, la segunda lengua la aprendemos exclusivamente en el aula presentando claras limitación, aunque con ello no quiere decir que esta exposición en el aula no sea beneficiosa. Así, nosotros como docentes debemos sacar el máximo de las circunstancias y adaptarnos a las posibles necesidades que tengan nuestros alumnos.

Debemos saber que en el aprendizaje de una segunda lengua no solo influye el contexto sino que también encontramos una serie de factores, como pueden ser: la edad, la aptitud, la personalidad.

Así la edad se convierte en el factor más importante en el aprendizaje de la segunda lengua, a edades más tempranas hay un mayor tiempo de maduración de las habilidades lingüísticas y cognitivas que adquieren nuestros alumnos, destacando que estas habilidades que van adquiriendo actúan facilitando otros aprendizajes. Unos de los primeros experimentos que encontramos relacionados con la edad apropiada para el aprendizaje de la segunda lengua, son los realizados por los neurólogos Penfield y Roberts en 1959. Estos llegan a la conclusión de que el cerebro de los niños tiene una gran plasticidad que irá disminuyendo según van llegando a la edad adulta, y añaden que la mejor edad para el aprendizaje de una lengua distinta a la materna se encuentra

entre los cuatro y los diez años y no antes puesto que el niño primero tiene que entender su lengua materna para poder comprender una segunda lengua.

4.2. EL CUENTO COMO UNIDAD DIDÁCTICA

Una vez que hemos analizado la importancia y el proceso del aprendizaje de una lengua extranjera, pasamos a analizar el uso del Storytelling como unidad didáctica para la enseñanza de esta.

Pero en primer lugar debemos hacer un recorrido y volver atrás para saber cuándo y cómo surge el storytelling y lo que es más importante que es.

Desde sus inicios la enseñanza estaba relacionada con relatos de cuentos e historias. Maestros de las diferentes culturas y civilizaciones de la antigüedad transmitían sus conocimientos y aquello que querían hacer llegar a sus discípulos a través de estos, consiguiendo así un claro mensaje.

El storytelling es un método a través del cual se pretende la enseñanza del inglés o cualquier otro idioma extranjero, inventado por Blaine Raine en 1990, profesor español que veía como sus alumnos no se interesaban por aprender un idioma mediante los métodos convencionales a través del uso de libros de texto, por ejemplo.

Por lo que comenzó a utilizar una metodología de enseñanza basada en la teoría de James Asher, la cual nos dice que los estudiantes llegan al aprendizaje de una segunda lengua de la misma forma que aprenden su lengua materna.

Este método irá cambiando hasta conseguir que el profesor pueda enseñar con ella la gramática, lectura, escritura y con esta el vocabulario.

Si nos paramos a analizar más en profundidad como actúa el storytelling vemos que se trata un método que va más allá en el campo educativo y de formación de los alumnos. Este en primer lugar, hace que el alumno vea la lengua como un vehículo de comunicación, es decir, tiene una intención comunicativa concreta, algo que nos permite hacer cosas. Se le permite al niño estar en contacto con situaciones comunicativas reales. Los cuentos motivan al alumno a querer ampliar su competencia lingüística en lengua extranjera, y no solo les motivan sino que además captan su atención, influyendo

en la carga emocional, lo que les permitirá que capten el mensaje de manera más rápida y más profunda, tal y como mencionan distintos neurólogos, esto se debe a que como animales que somos, nuestra atención está guiada por lo emocional invitando a la reflexión, lo cual logrará que nuestros alumnos aprendan por si mismos e interioricen mejor sus enseñanzas, proporcionando un contexto al mensaje educativo y favoreciendo así su aplicación práctica.

4.2.1. ¿Por qué utilizar el Storytelling en la clase de Literacy?

En 1986, Gordon Wells plantea como el uso de los storytelling tienen una gran importancia en el proceso educativo y en el proceso de adquisición de una lengua para el niño.

Los cuentos, son desde edades muy tempranas un elemento cotidiano en su vida, tratándose de una actividad familiar, siendo un elemento integrador para los niños en aquello que no conocen y permitiendo ampliar sus conocimientos lingüísticos y sociales. Nos permiten ir creando un mundo propio dando sentido a nuestras experiencias e interpretando y creando significados. Para los niños los cuentos, son fuente de diversión y juego, en ellos podrán desarrollar su imaginación, además de permitirles participar sin miedo e introducirles en una lengua distinta a la suya. Con el cuento forman parte de un mundo, una historia, donde podrán imitar a los personajes que en él aparecen, sin pensar que lo que realmente están haciendo es la comprensión de una lengua o del uso de una simple palabra.

Poco a poco irán introduciendo este modelo mental a sus vidas cotidianas que se irán haciendo cada vez más ricas y amplias. Estas historias serán el pequeño paso que les acercara a la construcción de la lengua materna o incluso más delante a la adquisición de la lengua extranjera dando lugar de igual manera a la comunicación a través de esta, por lo que la lengua extranjera no se concibe como un conjunto de reglas y estructuras, sino como un instrumento para ser utilizado en la comprensión y comunicación. Alcanzando de esta manera, como ya nos explicaba Cameron (2001), las cuatro habilidades lingüísticas: la escucha, el habla, la lectura y la escritura, pero que al comenzar desde edades tempranas, estos aprenderán por una parte las habilidades de

alfabetización y después el resto, al igual que lo hacen cuando aprenden su lengua materna. Así observamos que nuestros alumnos en primer lugar, adquieren una comprensión oral, conociendo las palabras cuando alguien se las está diciendo o leyendo, para pasar una vez que las han escuchado a la comprensión del nuevo vocabulario y comenzar a utilizarlo en diferentes discursos, conversaciones o diálogos, dando lugar al fomento de la expresión oral y llegando al aprendizaje de la gramática. El conocimiento de las palabras y sus usos les llevara a la motivación por el aprendizaje de la nueva lengua a través de la lectura, que les ayudará a adquirir la comprensión escrita impulsándoles a comprender la expresión escrita gracias a la cual se verán motivados a realizar sus propias historias.

Según Wright (1995), encontramos varias razones por las cuales es buena la utilización de cuentos en las clases de inglés para el aprendizaje de la lengua extranjera.

- En primer lugar encontramos la más importante, la motivación, a los niños les encanta escuchar o incluso leer historias, puesto que desde pequeños forman parte de sus vidas, les ayudan además a ponerse en el lugar del personaje sintiéndose partícipes de la historia.
- Por otro lado encontramos la adquisición del significado, cuando nuestros alumnos comienzan a darse cuenta de que entienden la historia y lo que se está contando en otro idioma les motiva a continuar aprendiendo ese idioma y no solo a esto sino también la curiosidad por ese idioma, su cultura e incluso las ganas por aprender a hablarlo.
- Encontramos también la fluidez que irán adquiriendo al ir escuchando y practicando cada vez más con este recurso y no solo esto sino también irán siendo cada vez más capaces de captar los diferentes sonidos y entonaciones distintos a su lengua materna. El contacto con la lengua estará iniciada de forma mucho más lúdica gracias a este.

- Los niños irán adquiriendo además el conocimiento de esta nueva lengua, introduciendo poco a poco estructuras gramaticales nuevas que irán relacionando con aquello que ya sabían.
- La escucha de los cuentos además les iniciara en el habla y en la escritura en ese idioma puesto que los niños se sentirán motivados en la repetición de las diferentes frases cortas y pegadizas que en los cuentos aparecen.
- Y por último, nos permite introducir el aprendizaje de todas las áreas del currículo puesto que nos ayudara a transmitir los distintos conocimientos de forma mucho más cercana a los alumnos y entretenida.

Sin embargo, en nuestra cultura muchas veces resulta impensable el uso de este tipo de recursos dentro del aula, bien porque estamos en una cultura donde lo que destaca es la competitividad y la crítica y por lo tanto ¿quién será quien corra el riesgo de ser creativo y expresivo?, si lo único que conseguirá de este modo es ser criticado por ello, sin olvidarnos de que debido a esta cultura, nuestros alumnos son cada vez menos expresivos puesto que destacar por ser popular o el mejor esta a la orden del día y quien por el contrario destaca gracias a su creatividad o inteligencia, no está bien acogido. Por otro lado también nos vemos influidos por nuestra propia experiencia, aquello con lo que hemos crecido, si bien has crecido rodeado de maravillosas historias y personajes interesantes contados por los mejores narradores, tendrás el gusto por contar y escuchar historias mientras que por el contrario si has crecido rodeado de dibujos animados, videojuegos y éxitos de taquilla, no es sorprendente si no te ves atraído por este tema.

Por lo que si queremos que lo dicho anteriormente cambie, debemos ser nosotros, los maestros, los primeros quienes desde el aula fomentemos la creatividad y la expresividad, tenemos que ser nosotros quienes seamos creativos sin miedo a lo que diga la sociedad de ello, creando una cultura de aula que contradiga lo que nuestra sociedad plantea como “normal”.

4.2.2. ¿Qué nos proporcionan los cuentos en el aprendizaje de la lengua extranjera?

Como ya hemos dicho anteriormente hay muchas razones por las que debemos usar el cuento en nuestras aulas, una de ellas sin ir más lejos es que el cuento motiva, uno de los factores más importantes a la hora del aprendizaje de una lengua extranjera. Pero no solo debemos quedarnos ahí en el desarrollo de la motivación en el alumno, ya que, también influirá en que el alumno vaya estructurando distintos rasgos, ya sea, la memoria, el pensamiento, la participación o la comprensión.

Mientras escuchan un cuento, se van poniendo en funcionamiento ciertas estrategias cognitivas que les permitirá codificar la historia para después poder recuperarla: esta es la memoria de los cuentos, lo cual, no se trata solo de un mísero recuerdo vago sino que les ofrece una compleja información, llegando incluso a fijar unos criterios para la adquisición de conocimientos lingüísticos y culturales.

Así desde pequeños con la comprensión y recuerdo de los cuentos los niños seleccionan, organizan y recuperan la información recibida, proceso que se realiza en distintos niveles, gracias a los cuales el niño será capaz de volver a construir una realidad, recordando palabras, episodios... que ha conseguido comprender, ya sea en su lengua materna o en una lengua extranjera, desarrollando los conceptos de orden y secuencia, lo cual les ayudara a crear su propio esquema narrativo consiguiendo con ello la comprensión de las historias que escuchan.

Sin embargo, no debemos olvidarnos de uno de los rasgos más importantes que desarrolla en nuestros alumnos el uso del storytelling, la inteligencia. Para Howard Gardner la inteligencia es “la capacidad mental de resolver problemas y/o elaborar productos que sean valiosos en una o más culturas”, pero añade que al igual que hay cantidad de problemas para resolver, no solo poseemos una sola inteligencia sino que cada individuo posee 8 tipos y que desarrolla de un modo y a un nivel particular, usando cada una de manera personal y única.. Las ocho inteligencias de las que nos habla Gardner son:

- *Inteligencia visual-espacial*: consiste en la habilidad de pensar y formar un modelo mental del mundo en tres dimensiones. Permite al estudiante, percibir la realidad, hacer reproducciones mentales, reconocer objetos en diferentes circunstancias, anticipar consecuencias, comparar objetos y relacionar colores, líneas, formas, figuras y espacios.
- *Inteligencia lógica-matemática*: utilizada para resolver problemas de lógica y matemáticas. Permite al estudiante, pensar críticamente, ejecutar cálculos complejos, razonar científicamente, establecer relaciones entre diversos aspectos y abstraer y operar con imágenes mentales.
- *Inteligencia musical*: habilidad para comunicar o entender las emociones y las ideas a través de la música en composiciones o en ejecuciones.
- *Inteligencia lingüística*: habilidad para utilizar el lenguaje oral y escrito para informar, comunicar, persuadir, entender y adquirir nuevos conocimientos. Permite al estudiante, aprender idiomas, entender y usar adecuadamente las palabras, memorizar y recordar.
- *Inteligencia corporal-kinestésico*: capacidad para usar el propio cuerpo para realizar actividades o resolver problemas. Permite al estudiante, utilizar el cuerpo para expresar ideas o sentimientos, ampliar la conciencia a través del cuerpo, percibir la conexión del cuerpo y la mente y mejorar funciones corporales.
- *Inteligencia intrapersonal*: habilidad para tomar conciencia de sí mismo y conocer las aspiraciones, metas, emociones, pensamientos, ideas, preferencias, convicciones, fortalezas y debilidades propias. Permite al estudiante, autoevaluarse, concentrarse, reflexionar, reconocer y expresarse, establecer metas y autodisciplina.
- *Inteligencia interpersonal*: capacidad que permite entender a los demás. Permite al estudiante, captar los sentimientos o necesidades de los otros, saber establecer

relaciones, trabajar cooperativamente, establecer comunicación verbal y no verbal y desarrollar empatía hacia los demás.

- *Inteligencia naturalista*: habilidad para interactuar con la naturaleza. Observar e investigar.

Si bien nos centramos no solo en los rasgos que desarrolla en nuestros alumnos y vamos más allá, podemos observar como en el aprendizaje de una lengua extranjera, el uso de cuentos nos ofrece la oportunidad de conocer los múltiples usos del lenguaje. Según Cameron (2001) encontramos varios:

- El Paralelismo:

La repetición de las mismas estructuras oracionales con una leve variación, la cual, crea un camino dentro de la historia para los oyentes proporcionando un apoyo natural para el aprendizaje del idioma. De esta forma el estudiante asimila de mejor forma el vocabulario y las estructuras gramaticales que en el cuento aparecen.

Un ejemplo que nos ofrece Cameron en su libro, es durante el cuento de Caperucita Roja, cuando llega a la casa de la abuelita y dice:

- Caperucita: Grandmother, what big eyes you´ve got!
- Lobo: All the better to see you with, my dear.
- Caperucita: Grandmother, what big ears you´ve got!
- Lobo: All the better to hear you with, my dear.

- La riqueza de vocabulario:

Debido a que las historias han sido creadas para el entretenimiento, las palabras y el vocabulario escogido suele introducir palabras inusuales, palabras que tienen un fuerte contenido fonológico, con interesantes ritmos o sonidos. Así los niños con este tipo de vocabulario aprenden palabras con las que disfrutan y aumentan su conocimiento.

- La aliteración:

El uso de palabras que empiezan por la misma consonante, permitirá que el niño comience el aprendizaje de los sonidos de las diferentes letras. Uno de los ejemplos sobre esto que nos ofrece Cameron es: Red Riding hood y Big Bad wolf.

- El contraste:

Las historias creadas para los niños ofrecen marcados contrastes entre los personajes, las acciones o los escenarios, con esto lo que se pretende es ayudar a los niños hacer una diferencia y entender la historia como un todo, por ejemplo les hacen marcadas diferencias sobre todo en los personajes donde podemos encontrar que les hay buenos o malos, o jóvenes o adultos.

- La metáfora:

La metáfora nos establece una relación de semejanza entre dos términos, por lo que los cuentos pretenden mostrar la realidad a los niños, así relacionan elementos que aparecen en el con elementos de la vida cotidiana de los niños.

- La intertextualidad:

Se trata de la relación que mantiene un texto con otro que tienen un conocimiento compartido de la cultura, por lo que cuando los niños comienzan a escribir sus propias historias, cogen personajes y situaciones que ya conocían gracias a otras historias. Esto es una parte integral en el desarrollo de la lengua materna y que ayudara a nuestros alumnos a desarrollar el aprendizaje de la lengua extranjera.

- La narración y dialogo:

En las historias podemos encontrar dos formas de usar el lenguaje, ya sea en forma narrativa, donde nos cuentan algo que ya ha ocurrido por lo que las estructuras verbales que utiliza están en pasado mientras que también encontramos la forma dialogada, la cual nos muestra aquello que están contando los personajes por lo que las formas verbales están en presente, en muchos de los casos pueden aparecer las dos juntas en un mismo texto. El uso de estos tiempos no supondrá una dificultad para los niños y les proporcionaría un uso real del tiempo.

4.2.3. ¿Qué cuentos debemos utilizar?

A la hora de seleccionar los cuentos que queremos trabajar, Cameron (2001), nos propone que:

- Una buena historia tiene que tener unos buenos personajes con los que el niño pueda empatizar, la trama debe ser clara pero siempre debe tener una sorpresa o cambio al final, además de tener un toque de incertidumbre para que los niños se sientan atraídos por la historia, el papel de los dibujos junto con el texto debe ser importante para que los niños comprendan la historia, en caso de que estas no aparezca debemos hacérselas puesto que todos tienen que tener acceso a ellos.
- Las historias deben producir en el niño una actitud y unos valores positivos sobre otros países y culturas, evitando aquellos que produzca unos valores negativos o contradictorios.
- Debe haber un balance entre lo narrativo y el diálogo puesto que cada uno fomenta una parte del aprendizaje de un nuevo lenguaje y consolida lo nuevo aprendido.
- Además debemos señalar la importancia de la repetición en los cuentos ya que esta es una de las formas que más ayuda al aprendizaje del lenguaje.

Todos estos aspectos son los que nosotros como profesores debemos tener en cuenta cuando vayamos a escoger un cuento, pero esto no solo se queda aquí sino que una vez que sabemos el modo en el que vamos a utilizar el cuento, Cameron (2001) nos plantea que debemos tener en cuenta tres grupos:

- En primer lugar, el lenguaje que los niños ya conocían y que tienen que recordar.
- En segundo lugar, el nuevo lenguaje que será de gran utilidad para que los niños aprendan a través de la historia.

- Y por último, el nuevo lenguaje que podrá ser o no aprendido por los niños dependiendo de sus propios intereses.

Con todo esto no nos plantea la necesidad de utilizar mucho lenguaje nuevo sino más bien lo contrario debemos buscar aquellos cuentos que tengan el vocabulario nuevo justo puesto que si no nuestros alumnos pueden sentirse desmotivados o incluso frustrados.

También a la hora de elegir un cuento debemos saber que hay dos tipos de cuentos: Fiction y Nonfiction. La primera diferencia entre ellos es que los libro de ficción son aquellos que se basan en la imaginación, es decir, no son reales mientras que los libros de no ficción, son aquellos que se basan en historias reales, pero esta no es la única diferencia, en el siguiente cuadro podemos observar que hay otras.

FICTION	NONFICTION
• Not real	• Real
• Story talk	• Fact story
• Read to enjoy	• Read to learn
• Read in order	• Read in any order
• Illustration	• Potos, charts, graphs
• Beginning, middle, end	• Table of contents
• Caracteres, setting	• Indez, glossary, bold, words, labels
• Problem, solution	• True information, direction

Figura 1, cuadro sobre las diferencias entre fiction y nonfiction.

Una vez que sabemos los tipos de cuentos que podemos elegir está bien plantearse como deben ser esos libros. Así encontramos la importancia del uso de los “Big Books” en el aula, esto son muy utilizados para el aprendizaje de la segunda lengua ya que favorece que el niño vea mejor la letra y se centre en partes específicas del texto, facilitando el uso de estrategias de lectura.

4.2.4. ¿Qué debemos tener en cuenta a la hora de llevar a cabo el Storytelling?

“El mejor método (para enseñar a leer y a escribir) es aquel en el que los niños no aprenden a leer y escribir sino en el que ambas cosas se encuentran en una situación lúdica.” (Vygotsky, 1978)

Si hacemos referencia a esta cita de Vygotsky no solo debemos saber que cuentos elegimos para llevar al aula sino que tenemos que tener en cuenta una serie de pautas para que el resultado sea esa situación lúdica de la que nos habla.

Así tras varias investigaciones (Cameron, 2001; Morão, 2009) proponen la necesidad de tener en cuenta:

- El ambiente de clase:

Este apartado resulta el más importante a la hora de conseguir un aprendizaje del lenguaje adecuado, puesto que según Piaget los niños aprenden el lenguaje imitando a las personas y el contexto que les rodea, asimilando más fácilmente los nuevos conceptos para acomodarlos y relacionarlos con los que ya conocía.

Por ello, en primer lugar debemos tener en cuenta el ambiente de la clase, la posición y el lugar en el que están colocados nuestros alumnos esto influye demasiado a la hora de conseguir lo que queremos, el tener un espacio apropiado es muy importante. Los alumnos deben estar sentados de forma que puedan ver no solo el cuento sino también los materiales que el profesor tenga preparados así como a este, los movimientos que realiza.

- Elección del cuento y el objetivo de este:

En segundo lugar encontramos la necesidad de conseguir que nuestros alumnos alcancen el objetivo que nos hemos planteado así como el área curricular para la que hemos planteado ese objetivo. Una vez que hemos seleccionado el objetivo que deben alcanzar será el momento de la elección de la historia que más se acerque a ese objetivo y a esa área.

- Preparación del storytelling:

En último lugar, a la hora de la narración del cuento debemos tener en cuenta la preparación del storytelling, es importante que la leamos antes varias veces, lo cual nos ayudará a saber en qué palabras, estructuras gramaticales, sonidos queremos hacer mayor hincapié, como vamos a llevar a cabo la lectura, donde nos vamos a parar para que participen etc., todo esto nos ayudará no solo a un mejor entendimiento de la historia sino a conseguir el objetivo que con anterioridad nos hemos propuesto. El maestro debe sentirse cómodo con la historia elegida para poder contarla de acuerdo a su carácter y personalidad.

Junto con la narración podemos tener en cuenta la realización de actividades que estén relacionadas con el cuento, así los alumnos podrán participar e interactuar durante este, siendo la participación una parte importante a la hora del aprendizaje del lenguaje.

Otro aspecto clave que nos propone, Morão (2009) a tener en cuenta durante la narración del cuento, es la importancia de la observación de los niños, gracias a la cual podremos darnos cuenta de cómo nuestros alumnos van progresando y su posición ante el cuento, esto podremos evidenciarlo fijándonos en varios aspectos:

- Si nuestros alumnos muestran una reacción positiva durante las actividades y participan e interactúan de forma adecuada.
- Si una vez contada la historia vuelven a ser ellos quien voluntariamente la cuentan o comentan.
- La motivación por saber e intentar descubrir que va a suceder durante la historia.
- Después de que se ha contado el cuento que lleguen a utilizar el vocabulario o incluso las estructuras gramaticales aprendidas durante este.
- La petición hacia el profesor de volver a contar el cuento.
- La búsqueda por su cuenta de nuevos cuentos que leer.

4.2.5. ¿Cómo debemos llevar a cabo la unidad didáctica?

La utilización del cuento para el aprendizaje de la lengua extranjera no solo consiste en contar la historia y que los niños aprendan por sí solos lo que ahí aparece, sino que, tenemos que realizar una serie de pasos que permitan a nuestros alumnos este aprendizaje, por ello es interesante mencionar una serie de principios metodológicos que nos pueden ayudar a construir la propuesta didáctica partiendo del cuento como hilo conductor, estos principios serán:

4.2.5.1. El enfoque por tareas

El enfoque por tareas se trata de una propuesta de un programa de aprendizaje de lenguas que surge en 1990 en el mundo anglosajón, para la evolución del enfoque comunicativo. Este está formado por un conjunto de unidades, las cuales, consisten en una serie de actividades de uso de la lengua, estas actividades se realizan en torno a una tarea final que será a partir de la cual giran el resto de tareas y sub-tareas. El objetivo principal de esta propuesta es fomentar en los alumnos un aprendizaje de la lengua mediante el uso real de esta dentro del aula, con esto los procesos de aprendizaje deberán incluir necesariamente procesos de comunicación. Estarei (1990), propone seis pasos para la planificación de este programa de aprendizaje, que comienzan por la elección del tema que queremos trabajar, los objetivos que queremos conseguir con esta propuesta, seguido de la tarea final que nos lleven a la consecución de esos objetivos, las tareas que servirán para la realización de la tarea final y finalmente la evaluación que vamos a tener en cuenta.

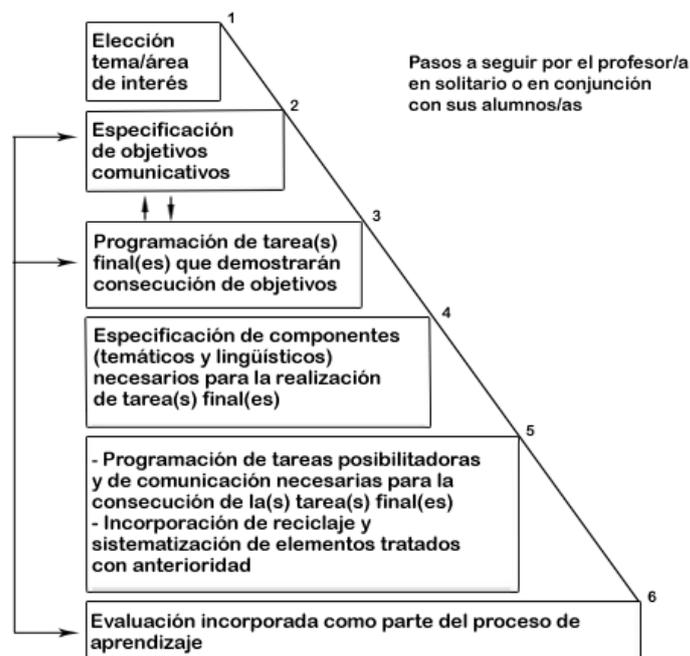


Figura 2. Pasos a seguir por el profesor/a según Estarei (1990)

El proceso de aprendizaje principal consiste, por una parte, en la distinción de los contenidos que serán necesario para conseguir una buena comunicación y los procesos de comunicación en los cuales se van a utilizar esos contenidos, y por otra parte, en la psicología de aprendizaje y los estudios de adquisición de la lengua, los cuales nos hablan de que para la adecuada consecución del uso la lengua es necesario el ejercicio de ese uso.

En esta propuesta el profesor adquiere un rol importante puesto que es el mediador del aprendizaje, planifica una serie de tareas posibilitadoras y de comunicación, que el alumno irá realizando, procurando así que este asuma la responsabilidad de dicho aprendizaje, con lo que conseguirá que desarrolle la competencia de aprender a aprender y autonomía personal.

4.2.5.2. El aprendizaje cooperativo

El aprendizaje cooperativo es un método de aprendizaje donde los estudiantes trabajan en equipo para conseguir unos objetivos comunes siendo responsables todos los miembros del grupo. En primer lugar debemos saber que aprendizaje cooperativo no tiene nada que ver con el trabajo en grupos, el aprendizaje cooperativo según, Johnson y

Holubec (1999), tiene una serie de características que nos ayudan a distinguirlo del trabajo en grupo:

- **La interdependencia positiva:** se trata de que cada miembro del grupo tenga una tarea que realizar y con ello la consecución de la tarea final depende de todos los miembros, todos tienen que conseguir sus propios objetivos, por lo que si uno falla será imposible alcanzar el objetivo final, esto está complementado por la responsabilidad individual, ya que, cada miembro debe sentir la responsabilidad individual de conseguir las metas que se le han propuesto y así sentirse parte de la tarea final.
- **La heterogeneidad:** Los estudiantes tienen que aprender a trabajar juntos, ya que, dentro de un mismo grupo encontramos variedad de destrezas, habilidades, etnias, ritmos de trabajo etc. Siendo el profesor quien forme los grupos.
- **La tarea y el proceso:** es igual de importante la consecución de la tarea final como el proceso que se ha llevado para llegar a esa tarea.
- **Habilidades sociales:** importantes para el funcionamiento del grupo, todos asumen roles y cada uno debe aceptar su rol así como aceptar el rol de los compañeros. De igual manera que tienen que aceptar a los demás compañeros de acuerdo a sus características.
- **Conciencia de aprendizaje:** debe ser el propio grupo quien se evalúe, aprendiendo más de ellos mismos y viendo sus procesos de evolución y cambio. Esto requiere ayuda y guía por parte del profesor y un control diario por parte del alumno de su aprendizaje.

Pero no debemos quedarnos solo en la utilización de estos dos principios metodológicos sino que a partir de ellos también debemos conocer como planificar mejor nuestra propuesta, así observamos que según Cameron (2001) hay una serie de pasos que pueden ser de gran utilidad:

- La pre-lectura (Brainstorming vocabulary): en primer lugar antes de llevar a cabo la lectura del cuento, debemos preparar a nuestros alumnos y captar su atención.

Haciendo de nuevo referencia a Bruner, una de las actividades que nos propone previas a la lectura del cuento en este caso para conseguir que ese aprendizaje dentro del aula beneficioso son las rutinas de clase, las cuales suceden día tras día, y proporcionan oportunidades para el desarrollo significativo del lenguaje, permitiendo al niño activar sus sentidos hacia el nuevo lenguaje en situaciones familiares y proporcionándole un espacio para el crecimiento en el lenguaje, además las rutinas nos abrirán a muchas posibilidades para el desarrollo de las habilidades lingüísticas.

- La lectura (actividad central): en segundo lugar ya comenzamos a contar la historia, mientras los niños escuchan y miran las ilustraciones, en esta primera lectura el profesor mientras lee realiza paradas para hablar y hacer participar a los niños hablando sobre las palabras que aparecen, la trama o incluso comentando los dibujos que en el cuento aparecen. Una vez que se ha llevado a cabo la primera lectura, el profesor pasa a una segunda lectura en la que ya parara al final de cada página para repetir estructuras gramaticales o palabras y para preguntar a los niños sobre que va a pasar.

- La post-lectura (Vocabulary learning): en esta fase lo que se pretende es que el alumno afiance aquello que le hemos presentado antes de la lectura y que ahora ha podido ver en ella, es decir, el vocabulario que le hemos presentado ahora debe recordarlo y practicarlo, para ello debemos ir planteando diferentes actividades que les ayuden.

5. METODOLOGÍA O DISEÑO

5.1. CONTEXTO

Esta propuesta de intervención se ha planteado para ser llevada a cabo en un colegio de Palencia, situado en el barrio del extrarradio.

Se trata de un centro público, bilingüe que desde 1996 cuenta con el convenio de currículo integrado Hispano-Británico, siendo de gran ayuda a la hora de planearme la propuesta, este currículo introduce un temprano aprendizaje del inglés donde su uso está en cada momento del día, tratando de promover el aprendizaje y de la adquisición de los dos idiomas, sensibilizando a los estudiantes sobre la diversidad de ambas culturas, proporcionando una puesta en práctica interesante, puesto que como hemos visto antes el uso de los cuentos para llevar a cabo las clases forman parte desde hace tiempo de los currículos británicos. Además al tener el currículo integrado una de las características es que las clases de Literacy y de Natural and Social Science tienen que estar coordinadas por lo que resulta importante para la puesta en práctica de alguna de las sesiones.

El grupo con el que llevará a cabo la propuesta serán las clases de primero A y primero B de primaria durante la clase de Literacy, estas clases contienen entre 23 y 24 alumnos, con edades comprendidas entre los 6 y 7 años, podemos ver como se trata de dos grupos con variedad de alumnos, con diferencias de madurez, desarrollo y conocimiento de la lengua inglesa.

Siguiendo la teoría de *Piaget*, la cual nos planteaba la necesidad de adecuar el contexto a la enseñanza-aprendizaje del idioma, puesto que los niños imitan este y las personas que lo forman. La elección de este colegio no solo se ha basado en la necesidad del uso del currículo integrado sino que además en el podemos contar con un ambiente favorable para el aprendizaje, por ejemplo, los pasillos están decorados con los diferentes trabajos y materiales con los que se trabajan en los distintos cursos, así los alumnos pueden aprender de ellos y observar cosas que dentro de sus propias clases no, otro ejemplo, los alumnos de cursos superiores bajan a los primeros cursos a mostrar sus

trabajos explicándolos con sus propias palabras, acciones que motivan a los alumnos más pequeños y que quieren imitar lo que estos hacen. Contamos también, con un aula bastante adecuada, donde hay gran luminosidad, espacios bien distribuidos, favoreciendo la comunicación de los alumnos y del profesor, los alumnos están dispuestos de manera que todos puedan verse y vean al profesor, cuentan con una alfombra donde realizar gran cantidad de tareas, hay gran cantidad de materiales y están al alcance de todos y cuentan con un ambiente optimo que favorece la puesta en práctica.

5.2. EL BILINGÜISMO Y EL MEC-BC BILINGUAL PROJECT INTEGRATED CURRICULUM

A trabajar en un contexto bilingüe que cuenta con el MEC-BC bilingual Project integrated curriculum es importante hablar de las ventajas e inconvenientes del bilingüismo.

El bilingüismo hoy en día está siendo de gran importancia en la educación. Ser bilingüe es saber expresarse en dos idiomas, muchos colegios llevan adelante en sus aulas estos programas bilingües en alguna de las materias. Esto nos lleva a mencionar el proyecto planteado en el MEC-BC Bilingual Project Integrated Curriculum, el cual nos señala la importancia del aprendizaje, como ya hemos dicho antes, de una lengua extranjera desde edades tempranas (3-6 años), y nos habla de tres etapas en el aprendizaje de una lengua extranjera pudiendo relacionarlo con las etapas del desarrollo de los niños de las que nos habla Piaget. La primera etapa, es la etapa del silencio, aquí los niños entienden y se comunican pero no son capaces de verbalizar o hablar, tras el periodo de silencio el niño comienza a decir palabras sueltas o frases muy cortas, la evolución de la etapa del silencio a esta etapa dependerá de las clases de inglés y sobre todo de cada niño, por ello será de gran importancia el aumento del número de horas dedicadas a este idioma. Poco a poco el niño ira memorizando las frases y su pronunciación sin darse cuenta de cómo están formadas estas para ir mas adelante aprendiendo el vocabulario e ir introduciendo lo aprendido en los diálogos. La siguiente etapa será la de la construcción de la lengua inglesa, fase en la que irán aumentando la complejidad de las frases. Para que los niños consigan ir pasando por estas fases, el MEC-BC Bilingual Project Integrated

Curriculum lo que nos hace ver es la importancia de la comprensión en el aprendizaje, más importante que incluso hablar, puesto que serán capaces de entender palabras claves que les permitirán comprender la idea de lo que se les está diciendo y les facilitara el habla sobre ello.

Si continuamos analizando la idea del MEC-BC Bilingual Project Integrated Curriculum, este da importancia a como se enseña y sobre todo a como el profesor actúa ante los errores o aciertos de sus alumnos, dando a entender la importancia de la motivación en el alumno y la necesidad de que estos comentan errores, cuando se produce una equivocación, se plantea la necesidad de la repetición para conseguir que el niño afiance ese aprendizaje.

Pero lo cierto es que ser bilingüe no solo es solo saber comunicarse en dos idiomas sino que es más que eso, tiene grandes ventajas evidentes, pero a menudo son pocos los que conocen los verdaderos beneficios tanto cognitivos como neurológicos que esto tiene. Para dar respuesta a esta incógnita la científica neuro-cognitiva, Ellen Bialystok, de la universidad de Toronto, nos muestra gracias a su estudio de más de 40 años sobre el bilingüismo y sus efectos en los niños y en los adultos de acuerdo a su desarrollo cognitivo, que la mayor ventaja que podemos observar es que estos desarrollan mejor que otros el sistema cognitivo más importante del cerebro, que es, el sistema del control ejecutivo, el cual nos permite mostrar atención a lo que es importante, evitar distracciones, poder cambiar de un tema a otro y mantener mayor cantidad de información en nuestra mente. Estas son tareas que según Bialystok, debemos dominar puesto que forman parte de lo que hacemos y nos ayudaran a resolver complejos problemas, cuanto más ejercitado y desarrollado este nuestro cerebro mejores resultados obtendremos en nuestras tareas y podremos realizar varias al mismo tiempo, con mayor capacidad de concentración y memoria.

De acuerdo a esto el bilingüismo a edades tempranas adquiere gran importancia debido a que este sistema de control ejecutivo se desarrolla durante la infancia y parte de la adolescencia por lo que nos supondrá una gimnasia cerebral continua, ya que, como afirma Bialystok “el bilingüismo mejora el control ejecutivo porque hablar dos lenguas requiere atención todo el tiempo. Tienes dos lenguas interactuando en tu cabeza, necesitas utilizar una y asegurarte que la otra no interfiera”.

5.3. OBJETIVOS

A través del uso del cuento o storytelling como hilo conductor de la propuesta didáctica se pretende que los alumnos adquieran una serie de objetivos que estarán divididos en Listening, speaking, group discussion and interaction, drama, Reading y writing.

Listening:

- Sentarse adecuadamente y mantener la atención, respondiendo con interés durante toda la sesión.
- Escuchar y responder adecuadamente tanto individualmente como en grupo al profesor, mediante explicaciones, presentaciones o contando historias.
- Escuchar a los demás.
- Identificar y saber responder en el idioma.

Speaking:

- Hablar claramente con un lenguaje claro.
- Leer en voz alta y recitar canciones y rimas.
- Elegir y usar vocabulario y frases relevantes.
- Organizar lo que dice mediante el uso de estructuras sencillas y conocidas.
- Concentrarse en lo que se pide y responder de manera adecuada.
- Comenzar a describir sentimientos, experiencias e ideas con la ayuda del profesor.
- Volver a contar historias con menos ayuda y mediante la improvisación.
- Comunicarse con el profesor y con los compañeros usando el inglés.

Group discussion and interaction:

- Hablar en turnos y no interrumpir a los demás.

Drama:

- Usar el lenguaje y las acciones para describir situaciones, personajes y emociones.
- Trabajar a través de representaciones, usando mascotas para dramatizar la historia.

Reading and writing:

- Reforzar y aplicar sus habilidades a través de la lectura compartida y guiada.
- Enfatizar con la historia.
- Volver a representar las historias, siendo conscientes de los personajes y los diálogos.
- Leer y seguir instrucciones simples.
- Predecir lo que un libro determinado puede contar, a través de un vistazo a la portada y contraportada.
- Desarrollar el conocimiento de la gramática de una oración simple.
- Leer con expresión y entonación adecuadas.
- Con ayuda del profesor volver a escribir frases y comprobar si tienen o no sentido.
- Reconocer y usar correctamente los diferentes puntos y las mayúsculas.

6. PROPUESTA DE INTERVENCIÓN PARA EL USO DEL CUENTO COMO UNIDAD DIDÁCTICA EN LA CLASE DE LITERACY

La creación de esta propuesta de intervención surge gracias al contexto en el que se desarrollaron las prácticas, al observar cómo en la clase de primero de primaria el uso del cuento en las sesiones de Literacy tenía grandes resultados. Los alumnos era capaces de interactuar en un segundo idioma, lo que sirvió como detonante de un proceso de investigación y análisis sobre la utilidad del cuento como unidad y base didáctica en colegios bilingües.

Una vez investigado y profundizado acerca de este tema, en este apartado se desarrollará la puesta en práctica de la unidad didáctica para la clase de Literacy en la que el cuento será el hilo conductor con la que los alumnos adquieran el gusto por el aprendizaje de un idioma en este caso el inglés.

La propuesta didáctica planteada está diseñada siguiendo el modelo del enfoque por tareas que nos plante *Estareí*, teniendo en cuenta nuestra tarea final y relacionando las demás subtareas con ella, pero además dentro de cada sesión planteada se ha seguido la planificación propuesta por *Cameron (2001)*, teniendo en cuenta actividades previas a la lectura y posteriores a esta.

A través de esta propuesta se va a trabajar el tema de los materiales en la clase de Literacy, al trabajar este tema nuestros alumnos podrán desarrollar una de las inteligencias de las que nos habla Gardner, *la inteligencia naturalista*, ya que con el desarrollo de las diferentes actividades los alumnos podrán estudiar, observar y analizar los diferentes materiales que hay en la naturaleza así como en su vida cotidiana, pero no solo desarrollara esta inteligencia sino que como vamos a ver a continuación todas o casi todas las inteligencias de las que habla Gardner serán desarrolladas gracias a esta propuesta.

El hilo conductor de la propuesta es un “Big book”, y a partir de él surgirán todas las demás tareas. Con el uso del cuento se produce el desarrollo de la *inteligencia lingüística*, debido a que el uso del cuento dará la oportunidad a nuestros alumnos de aprender a comunicarse tanto de forma oral como escrita, entender y adquirir nuevos conocimientos, en este caso el vocabulario de los materiales y las nuevas estructuras gramaticales que en el cuento aparecen. No solo desarrollará esta inteligencia sino que además como hemos mencionado antes dará a conocer los *diferentes usos del lenguaje* de los que nos hablaba Navarro, por ejemplo, el paralelismo estará presente con la repetición de estructuras gramaticales como What’s in the box o It’s made of, por otra parte, la riqueza de vocabulario, con el vocabulario nuevo relacionado con los materiales y finalmente también encontramos la metáfora, que permitirá relacionar los materiales que en el cuento aparecen con lo que tienen en su vida diaria.

Como ya se ha dicho anteriormente no solo se realiza mediante el enfoque por tareas sino que también se tiene en cuenta el aprendizaje cooperativo a través del cual se desarrolla en el alumno la *inteligencia interpersonal*, los alumnos trabajaran conjuntamente permitiéndoles así conocerse los unos a los otros, sentimientos, emociones, desarrollar la empatía hacia los demás, el respeto...

La tarea final, que se ha llevado a cabo consiste en un role play, donde cada alumno dentro de su grupo tiene un personaje. Esta actividad final está relacionada con otras de las inteligencias de Gardner, la *inteligencia visual-espacial e inteligencia corporal-kinestésica*, mediante la dramatización o role play del cuento usaran su lenguaje corporal y aprenderán a comunicarse con él así como conocer la realidad e interpretarla.

Y por último la propuesta concluirá con la evaluación, la cual consistirá en autoevaluación, evaluación de los grupos, evaluación de la propuesta por parte de los alumnos y evaluación del profesor hacia los alumnos, con estas al igual que las demás actividades permitirá el desarrollo de las *inteligencias intrapersonal e interpersonal*, el alumno se evaluará y se conocerá así mismo, sus errores, habilidades... al igual que al resto de compañero a los que evaluará.

Hay que decir además que el profesor actuará de guía de la unidad didáctica, proponiendo las actividades y los materiales necesarios, pero serán los alumnos los que por sí solos o en grupos desarrollen cada una de estas para conseguir así los objetivos que nos hemos propuesto, con ello se sigue la teoría de la que hemos hablado anteriormente de Bruner sobre el *aprendizaje por descubrimiento*.

Esta propuesta tendrá un carácter interdisciplinar, puesto que no solo se realizara en la clase de Literacy sino que además estará relacionada con las clases de arts and craft y science.

También hay que tener en cuenta la disposición de los alumnos en el aula, la disposición de una situación lúdica para los niños como nos decía Vygotsky, es importante, por ello los alumnos en esta propuesta se sentaran en la alfombra, pudiendo así tener un ambiente cercano, donde los niños puedan interactuar con el profesor de mejor manera y con el resto de compañeros.

Finalmente, hay que dejar claro que se trata de una propuesta didáctica flexible y abierta, con posibles modificaciones y adaptaciones adecuándola al contexto para el que se quiera trabajar.

7. PLANIFICACIÓN DEL PROCESO (SECUENCIACIÓN)

Si seguimos lo dicho anteriormente así como la metodología planteada, la planificación de este proceso debe contener todas las teorías dichas anteriormente. Esta planificación tendrá en cuenta la teoría de Cameron, por lo que se proponen actividades previas a la lectura y posteriores a ésta.

Es aconsejable colocar a los alumnos de tal forma que todos puedan ver el cuento, al profesor y los materiales o recursos con los que se va a trabajar, por lo que los niños estarán sentados en la alfombra de manera ordenada. Previamente, antes de comenzar las actividades, se podrá realizar diferentes rutinas para un mejor control de la clase, crear un ambiente idóneo para el desarrollo de la sesión; un ejemplo puede ser una canción “Please, sit down” que el profesor cantará junto con los alumnos para conseguir que se sienten de forma ordenada y en silencio.

FASES PREVIAS AL STORYTELLING

En primer lugar se realizarán actividades previas al storytelling para ir introduciendo a los alumnos en el tema que se va a trabajar.

Por ejemplo, en el caso del tema “Materials”, se llevaron a cabo diferentes actividades previas al cuento:

- *Materials box:*

Esta actividad la comenzaremos entrando en clase con una gran caja, la cual llamará la atención a los alumnos, para conseguir una mejor concentración de éstos, les colocaremos en la alfombra ordenadamente.

Dentro de esta caja podremos encontrar diferentes materiales que aparecerán en el cuento que más adelante les contaremos. El objetivo de introducir los materiales dentro de la caja, es llamar la atención de los alumnos y atraer su curiosidad.

En primer lugar, tras haberles presentado el topic que se trabajará, les preguntaremos a que creen ellos que puede haber en la caja. En este caso las respuestas pueden ser muy

variadas, por lo que comenzaremos sacando uno de los materiales que hay en la caja, y les preguntaremos si conocen que objeto y es y de que material está hecho.

Para que todos puedan ir contestando y que la actividad sea algo más entretenida les colocaremos según están sentados por parejas.

- *What object is...?:*

Esta actividad consistirá en un juego que previamente el profesor habrá preparado. Los alumnos tendrán que trabajar individualmente y se podrá con ello observar la capacidad de respuesta de estos.

El juego consiste en una serie de instrucciones que el profesor les irá dando y que los alumnos deberán ir siguiendo. Estas instrucciones son pueden ser por ejemplo: “Go to touch one object made of metal”.

Con esta actividad lo que se pretende es motivar a los alumnos pudiendo moverse por el aula y no tener que estar sentados toda la hora y además sin darse cuenta de que están aprendiendo a escuchar e interactuar a través del inglés

FASES DEL STORYTELLING

En segundo lugar, se proponen una serie de actividades en las que ya será necesario el big book con el que se va a trabajar, que en este caso será un big book titulado “What’s in the box?”. El profesor al ir leyendo irá señalando el texto con un “pointer”, esto facilitará que los alumnos sigan la lectura del texto.

- *What do you think?:*

En esta actividad ya les presentamos el cuento con el que vamos a trabajar pero en este caso nos pararemos a analizar la portada del libro. Al tratarse de un big book es mucho más fácil que los alumnos se fijen en los pequeños detalles que aquí aparecen.

Comenzaremos sentándolo como en otras actividades en la alfombra y para ello utilizaremos la canción “Please, sit down”. Seguidamente el profesor les hará una serie de preguntas sobre el cuento:

- What is this part of a book?
- Who is the author of the book?
- Who is the illustrator of the book?

- What do you see on the cover?
- What do you think is going to happen?

Con las preguntas lo que se pretende es conseguir introducir e involucrar al alumno en el cuento y que ellos mismos creen expectativas sobre él. Es importante también que al ser niños pequeños el profesor les ayude con algunas respuestas o haciéndoles preguntas en las que ellos solo tengan que contestar si o no, no debemos adelantar nada sobre la historia del cuento ya que, deben ser ellos quienes se creen su propio hilo conductor de la historia y que al ir contando el cuento se vayan dando cuenta de si lo que pensaban era cierto o no.

- *What's in the box?:*

Con esta actividad el profesor ya irá contando el cuento paso a paso, analizando cada página de este y leyendo el texto teniendo en cuenta las palabras que queremos resaltar más, la entonación que queremos dar etc.

La lectura del cuento estará además unida a la creación de expectativas en los niños siendo ellos los que digan que creen que puede pasar a continuación. Además es importante que no solo lea el profesor sino que los alumnos puedan repetir el texto que este acaba de leer y conseguir así que estos estén más atentos durante la lectura.

Hay que decir que el profesor debe ir señalando la lectura con un pointer, puesto que con ello la lectura estará guiada y será mucho más fácil para los niños seguir la historia y el texto que en ella aparece.

- *What happens in the story?:*

Después de haber contado la historia destacando las partes más importantes de esta así como el vocabulario y las estructuras gramaticales que considere el profesor de importancia, el profesor les hará una serie de preguntas para ver si han comprendido o no lo que pasa en la historia. Estas cuestiones al ser niños pequeños será preguntas con respuestas de sí o no y en caso de querer saber más sobre lo que han comprendido de la historia el profesor podrá hacer preguntas con respuestas cortas.

- Is there a teddy bear in the story?
- Is there an object made of metal in the story?
- Is there a object made of iron in the story?

FASES POSTERIORES A LA LECTURA DEL CUENTO

Seguidamente después de la lectura del cuento se podrán realizar diferentes actividades que nos permitirán trabajar lo que se ha ido viendo en el cuento en relación con el tema. En el caso de esta propuesta al trabajar el tema de los materiales el vocabulario y las estructuras gramaticales están relacionadas con este.

Algunos de los ejemplos llevados a la práctica son:

- *Put in order:*

Esta actividad consistirá en que los alumnos completen la secuencia del cuento. el profesor les colocara como en el resto de actividades sentados en la alfombra. Los niños estarán sentados por parejas. El profesor les repartirá una flash card a cada niño, las cuales contienen la imagen de una parte del cuento y les explica que deben fijarse en que parte del cuento tienen, una vez que los alumnos han reconocido la parte que les ha tocado deberán ir colocándolas de manera ordenada en la pizarra, y finalmente deberán contar esa parte del cuento que les ha tocado.

- *Mary's Garden:*

Esta actividad trata de reforzar el aprendizaje de la gramática, los alumnos comenzarán a ser conscientes de las diferentes estructuras gramaticales que usan habitualmente y de aquellas que forman parte de la estructura del cuento las cuales irán utilizando hasta la tarea final. En primer lugar, el profesor colocará a los alumnos sentados en la alfombra, este previamente ha preparado diferentes flash card con diferentes oraciones que aparecen en el libro, cada palabra de la oración está relacionada con un color que en todas oración deben tener el mismo color. El profesor les presentara a los alumnos el Mary's Garden contándoles la historia que el prefiera, una vez que ellos ya saben en qué consiste la actividad, el profesor colocara las oraciones en el Mary's Garden de forma desordenada, los alumnos deberán ir participando ordenadamente e ir colocando las frases. Cuando llegue una estructura gramatical que los alumnos no hayan visto o que no comprendan el profesor se las explicara.

- *Small board:*

Esta actividad consistirá en el desarrollo de la expresión escrita, una vez que ya son conscientes de las distintas estructuras gramaticales que han ido viendo, pasaremos al

dictado de esas oraciones. El profesor reparte a cada alumno una small board, donde irán escribiendo la oración que el profesor les dice, para ayudarles este dibujara en la pizarra líneas señalando las palabras que contienen las oraciones. A medida que vayan acabando de escribir las oraciones, quien primero termine, saldrá a la pizarra a escribir la oración y corregirla, los demás deberán corregirlas en sus small board, con lo que serán conscientes de los fallos que han cometido. El uso de las small board llama la atención de los alumnos ya que pueden borrar los fallos que han tenido y solo ellos ven ese fallo, algo que a estas edades es importante.

- *What is missing?:*

Esta actividad consistirá en que los alumnos recuerden el texto, las estructuras gramaticales y vocabulario que se han ido viendo en el cuento. En primer lugar, se colocara a los niños, como en otras actividades, sentados en la alfombra. El profesor volverá a contar el cuento, este previamente a tapado diferentes palabras y estructuras gramaticales del texto, las cuales, serán los niños quienes a medida que se va contando el cuento deberán ir descubriendo.

- *Phonic level:*

Para esta actividad el profesor habrá tenido que buscar el sonido que más aparece en este cuento y poder así trabajarle con los alumnos para que estos ya vayan siendo conscientes de los sonidos de las palabras que son distintos a los de su lengua materna. En el caso de este big book uno de los sonidos que puede ser utilizado es el sonido /a-e/. el profesor previamente buscara que palabras pueden serles familiares a los alumnos con este sonido y seguidamente en clase lo que hará será representar esas palabras con un dibujo para que los niños digan de que palabra se trata. Este lo realizará en forma de esquema.

- *Materials song:*

Otra forma de motivación para los alumnos es el uso de canciones que ellos comprendan y que puedan ser cantadas fácilmente. Con esta actividad conseguiremos que los alumnos utilicen el inglés a través de la canción y además que trabajen el topic de la unidad. En este caso la canción que el profesor escoja puede ser a gusto de este y de lo que quiera trabajar con sus alumnos. El profesor pondrá la canción a los alumnos y

estos cantaran e interpretaran la canción en la alfombra. Al interpretar la canción el profesor podrá darse cuenta de si sus alumnos están entendiendo el significado de esta.

- *Bingo game:*

Esta actividad consiste en el tradicional juego del bingo, en este caso, este ha sido creado por el profesor, en el que los cartones contienen imágenes que reflejan un objeto que está hecho del material que se diga o palabras sobre el tema que están trabajando, en una primera jugada será el profesor quien lea las palabras para que los niños, que estarán colocados en parejas dentro de sus grupos, tapen la palabra o el dibujo que corresponde, y con ello hacer bingo o línea. Las siguientes rondas será el profesor quien decida que niño sale para decir las palabras. El profesor a quien haga bingo o línea le dará una pegatina como premio. Este juego permite que los niños trabajen el vocabulario y además piensen de que está hecho los objetos que salen en los cartones.

POSIBLES TAREAS FINALES

Por último se proponen una serie de actividades que pueden realizares como tareas finales.

- *Role play:*

El objetivo de esta actividad es la demostración por parte de los alumnos de lo que han ido aprendiendo a lo largo de la unidad y de lo que ya sabían. Se realizará la puesta en práctica de los role play y que días previos han podido ir preparando. Será realizada por grupos e irán saliendo a representar el cuento. El profesor será el encargado de dirigir las actuaciones y además estas serán grabadas para la posterior puesta en la web del colegio, con lo que sus padres y el resto de la comunidad educativa puedan ver lo que se trabaja en clase.

Según vayan actuando los grupos, el resto deberá ir evaluando a los grupos que actúan, esta evaluación se lleva a cabo a través de una ficha, que previamente el profesor a preparado y que debe ser completada por todos los miembros del grupo, además de ir completando otra evaluación propia.

7.1. MATERIALES Y RECURSOS

En este apartado se va hablar de los materiales y recursos que se utilizarán durante la puesta en práctica de la propuesta didáctica. La mayoría de los recursos que se utilizaran para la propuesta didáctica serán elaborados por el profesor o adaptados de otras unidades.

- **el cuento “What’s in the box?”(ANEXO 1)**, este está realizado en cartulina y permite gran movilidad a la hora de contárselo a los alumnos, además al poder disponer de las hojas sueltas los niños pueden manipularlas mucho mejor.
- **Flash card**
- **Mary’s Garden (ANEXO 2)**, este puede ser adaptado de otras unidades.
- **small boards,**
- **fichas de evaluación (ANEXO 3).**
- **canción sobre materiales (ANEXO 4)**
- **pizarra digital,**
- **recursos no digitales** como por ejemplo aquellos recursos para la elaboración de las presentaciones, ya sean cartulinas, rotuladores, lápices...
- **pointer**, el profesor lo usará para la lectura del cuento.

7.2. EVALUACIÓN

Este apartado está centrado en la evaluación, la cual, es una parte importante del proceso de planificación de una unidad didáctica, ya que, con ella el profesor puede observar los conocimientos adquiridos por parte de los alumnos así como las dificultades que han tenido para la realización de las actividades. También ayuda a los propios alumnos a ver cómo han ido avanzando y en que destacan o que les cuesta más. Otra de las ventajas que nos ofrece una buena evaluación son, tanto las posibles modificaciones que han de realizarse para llevar a cabo una puesta en práctica mucho más efectiva, como que se ha llevado a cabo de manera correcta y que por lo tanto no necesita cambiarse.

Para llevar a cabo la evaluación esta será dividida en cuatro partes; una evaluación por parte del profesorado; una autoevaluación (self-assessment), que será realizada individualmente por cada alumno sobre el mismo; una evaluación de los alumnos sobre

sus compañeros, todos los miembros del grupo (peer-assessment); y finalmente una evaluación de cada alumno sobre qué les ha parecido la unidad didáctica. Estas evaluaciones, en el caso de contener fichas que sean entregadas a los alumnos y que deban responder o que tengan que comprender alguna pregunta, serán entregadas en español e igualmente contestadas, puesto que estamos en primer curso y todavía estos niños no tienen un nivel demasiado alto tanto en expresión escrita como en comprensión escrita para ello.

Todas las fichas de evaluación que lleven a cabo pueden ser cambiadas o modificadas por otras o incluso por otras actividades (ANEXOS).

Evaluación del profesor:

A lo largo de la unidad didáctica el profesor llevara a cabo una recogida de información sobre el proceso de aprendizaje que seguirán sus alumnos, su evolución, dificultades, logros y resultados finales, para ello ira completando una tabla por cada alumno individualmente, esta tabla contiene una serie de metas que el niño puede haber conseguido o no, y que será contestada mediante un sí o un no.

Autoevaluación (self-assessment):

Al final de la unidad en la última sesión serán los alumnos quienes se evalúen a ellos mismos, la autoevaluación nos da información sobre cómo se ven ellos, las destrezas que ven que tienen así como los logros que ellos creen que han tenido, además saber cómo se valoran. Esta técnica no solo favorece al profesor sino que también los propios niños pueden reflexionar sobre lo que han ido aprendiendo y si realmente lo han aprendido. Esta autoevaluación se realizara a través de una tabla en la que los alumnos deberán contestar a una serie de preguntas que el profesor les ha formulado y que tendrán que contestar a través de una cara sonriente o triste.

Evaluación de los compañeros (peer-assessment):

La evaluación sobre los compañeros es importante puesto que con ello el profesor podrá apreciar como sus alumnos ven a otros grupos y como son justos o no a la hora de evaluarles. Esta evaluación la llevaran a cabo todos los miembros del grupo sobre el resto de grupos conforme vayan realizando sus role play, se llevara a cabo mediante una ficha conocida como “*Two stars and a wish*”, esta ficha será completada con dos

cosas buenas que valoren de los demás grupos y que hayan visto que han hecho bien en sus actuaciones y con una cosa que ellos consideran que los grupos deben mejorar.

Evaluación sobre la unidad:

Esta evaluación se realizará al final de la unidad didáctica y con ella se pretenderá conocer la opinión de los alumnos sobre el trabajo que se ha llevado a cabo para posibles cambios o modificaciones y tener en cuenta cuales han sido los puntos buenos y sacarles más partido y los puntos malos para mejorarlos. Esta evaluación se llevará a cabo con una asamblea, en la que el profesor hará una ronda de preguntas a los alumnos e ira anotando las conclusiones a las que llegan. Para esta evaluación los alumnos junto con el profesor se colocaran en círculo sentados en la alfombra y para conseguir una buena comunicación por turnos se irán pasando una pelota.

8. EXPOSICIÓN DE LOS RESULTADOS DEL PROYECTO

Después de realizar la propuesta de intervención los resultados obtenidos son buenos en cuanto al uso del cuento como hilo conductor de la propuesta didáctica.

1. Los alumnos han demostrado una actitud muy positiva, se han mostrado participativos, deseando contribuir con ideas constantemente.
2. Asimismo, los alumnos se mostraron muy motivados e interesados en las distintas actividades, mostrando entusiasmo, nerviosismo, sorpresa, intriga y disfrute a lo largo de las sesiones.
- 3.

La mayoría de ellos demostraron capacidades como:

- Escuchar a los demás con atención.
- Expresarse correctamente en inglés
- Comprender el cuento
- Buen uso del inglés y adecuándolo al tema y a lo aprendido.
- Disposición favorable para trabajar tanto en grupo como individualmente.

Como aspectos a mejorar, señalar la posibilidad del empleo de las TICs a través de actividades interactivas en las que los alumnos puedan desarrollar este tipo de habilidades, que por otra parte, son altamente motivadoras para ellos y abren un gran abanico de posibilidades.

9. ANÁLISIS DEL ALCANCE DEL TRABAJO

Analizando la propuesta didáctica que en este trabajo se ha planteado encontramos ciertas ventajas tales como:

- La posibilidad de poder llevarlo a la práctica en otros colegios bilingües:

Esta propuesta no solo está planteada para su realización en el centro de referencia sino que puede ser llevada a cabo en secciones bilingües. Hay que señalar, que el colegio de referencia dedica un gran porcentaje del horario escolar de educación infantil al aprendizaje de lengua inglesa. Por tanto, al acceder a la educación primaria, el nivel de inglés de los alumnos favorece los resultados de este diseño. No obstante, con adaptaciones, la propuesta es aplicable.

- La posibilidad de su uso para cualquier idioma:

El uso del storytelling no es una técnica exclusiva para el aprendizaje del inglés sino que también tenemos que ver que puede ser usado para el aprendizaje de cualquier idioma tanto del materno como de otra lengua extranjera. En el aprendizaje de la lengua materna, en nuestro caso el español, puede ser de gran utilidad en las clase de lengua, el uso de cuentos tradicionales de nuestra cultura y que nuestros alumnos ya conocen o han oído hablar de ellos ofrecen grandes ventajas para cambiar la perspectiva del aprendizaje no solo de la gramática en nuestra lengua sino también la posibilidad de un aprendizaje comunicativo mayor y mucho más consistente. Al igual que es importante que aprendan el inglés en situaciones comunicativas reales, aunque en su lengua materna el contexto ya sea favorable a su aprendizaje, las situaciones comunicativas que les ofrece el cuento les puede ayudar a relacionarlo con aquellas que tienen o van a tener que afrontar en su vida diaria.

10. CONCLUSIONES

Primeramente, señalar que la planificación de actividades lúdicas, tal y como propone Vygotski, resulta altamente beneficiosa en el aprendizaje del inglés o de cualquier otro idioma. Así por ejemplo, en la puesta en práctica de actividades como el bingo, se ha podido observar la motivación de los alumnos y el gusto por este tipo de actividades, siendo esta una de las que más les ha llamado la atención.

Asimismo, también se ha podido comprobar cómo no solo debemos quedarnos con la puesta en práctica de las actividades y analizar el resultado de ésta, sino que también resulta de especial importancia cómo se planifican esas actividades. Al estar estas planificadas siguiendo la teoría de Cameron, con actividades previas a la lectura y posteriores a estas y además planteando actividades de menor a mayor dificultad, los alumnos adquieren una mejor comprensión de lo que tienen que hacer y de lo que están trabajando.

El hecho de plantearlo en un contexto de un colegio bilingüe donde las horas de inmersión lingüística en inglés son superiores al resto de secciones bilingües y que además cuenta con dicha inmersión desde la etapa de infantil (3-6 años), con siete horas de inglés semanales, esto resulta beneficioso a la hora de llevar a cabo el uso del storytelling, permitiendo así que el trabajo se pueda desarrollar con más amplitud y con más profundidad. Esto nos lleva a hacer referencia y observar cómo se cumple lo que diversos autores nos plantean sobre el contexto. Siendo especialmente éste importante para el aprendizaje de una segunda lengua.

A destacar la importancia de conocer el grupo con el que se va a trabajar y cómo es cada alumno. Debe planificarse una propuesta didáctica amplia y variada, donde cada alumno pueda desarrollar las distintas habilidades que les caracteriza porque como dice Bruner cada alumno posee más de una inteligencia y así desarrollamos cada una de ellas.

Hay que considerar la dificultad que plantea seleccionar el libro adecuado para desarrollar estas sesiones. El mercado no siempre nos ofrece lo que necesitamos, por

tanto, en ocasiones puede darse la necesidad de tener que elaborar nuestro propio material.

Finalmente puedo concluir que el desarrollo y la posible puesta en práctica de este trabajo me ha servido para el desarrollo de mi experiencia personal y ha supuesto para mi persona y sobre todo para mi formación como futura maestra la oportunidad de adquirir destrezas, habilidades y herramientas para mi futura labor, así como la posibilidad de abrirme las puertas a nuevas prácticas educativas y a la investigación e indagación de nuevas técnicas.

11. BIBLIOGRAFÍA

- Cameron, L (2001). Teaching Languages to Young Learners. Cambridge: Cambridge university press.
- Cone, S. (2008). El arte de contar cuentos. Barcelona: Biblaria.
- Collie, J (1988). Literature in the language classroom: a resource book of ideas and activities. Cambridge: Cambridge university press.
- Nuñez, A. (2007). ¡Será mejor que lo cuentes!: los relatos como herramientas de comunicación: Storytelling. Barcelona: Urano, D.L.
- Salmon, C. (2011). Storytelling: la máquina de fabricar historias y formatear las mentes. Barcelona: Península.

Electrónicas:

- ÁLVAREZ, C. (2009). “El cuento en la clase de ingles”. Disponible en: http://www.csicsif.es/andalucia/modules/mod_ense/revista/pdf/Numero_18/CARME_N%20MARIA_ALVAREZ_GUTIERREZ01.pdf (Consultada 23/4/2015)
- BIALYSTOK, E. Cognitive and Linguistic Processing in the Bilingual Mind http://www.psychologicalscience.org/journals/cd/19_1_inpress/Bialystok_final.pdf?lan=ayajzgechdlh (consultada el 23/4/2015)
- Canción sobre materiales. Disponible en: <https://www.youtube.com/watch?v=phFKBg51eNM> (consultada el 03/05/2015)
- Diccionario de términos clave de ELE. Centro virtual Cervantes. Enfoque por tareas. Disponible en: http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/diccio_ele/diccionario/enfoquetareas.htm (consultada el 30/5/15)
- Ellis, G y Brewster, J. (2014). Tell it again! The storytelling handbook for Primary English language teachers. Disponible en: http://englishagenda.britishcouncil.org/sites/ec/files/D467_Storytelling_handbook_FINAL_web.pdf (consultada el 1/06/2015)

- El niño: consideraciones psicológicas y pedagógicas. *La teoría de Vygotsky*. <http://www.earlytechnicaleducation.org/spanien/cap2lis3es.htm> (consultada el día 13/04/2015)

- Evolución de la enseñanza de lenguas extranjeras en el siglo XX. https://books.google.es/books?id=190YWeaKarEC&pg=PA17&lpg=PA17&dq=evolucion+de+la+ense%C3%B1anza+de+la+lengua+extranjera+en+primaria&source=bl&ots=oWkQmLRziK&sig=_aJCC1tXh4KjMC30lnBEIAwilho&hl=es&sa=X&ei=43c2VZ_DHamt7AavxoDgAQ&ved=0CEIQ6AEwBQ#v=onepage&q=evolucion%20de%20la%20ense%C3%B1anza%20de%20la%20lengua%20extranjera%20en%20primaria&f=false (Consultada el día 13/04/2015)

- Fernández de Caleyá Dalmau, M. (2013). La construcción narrativa de la identidad a través de cuentos en la enseñanza de segundos idiomas a niños. Disponible en: <http://eprints.ucm.es/22309/1/t34613.pdf> (Consultada el 23/04/2015)

- Nambiar, Mohana K. (1991). Big Books for Little Readers: Works in the ESL Classroom Too. Disponible en: <http://eric.ed.gov/?id=ED333736> (consultada el 03/06/15)

- NAVARRO (2009). Adquisición de la primera y segunda lengua en aprendientes en edad infantil y adulta*. Disponible en: <http://www.ual.es/revistas/PhilUr/pdf/PhilUr2.2010.Navarro.pdf> (Consultada el 5/05/2015)

- Página web oficial del British Council en España. Disponible en: <http://www.britishcouncil.es/> (Consultada el 5/05/15)

- Página web oficial del British Council en España. El bilingüismo protege el cerebro y nos hace más inteligentes. Disponible en: <https://britishcouncilschool.es/es/noticias/el-bilinguismo-protege-el-cerebro-y-nos-hace-mas-eficientes> (Consultada el 5/05/15)

- Página web con recursos para los profesores de primaria. Disponible en: http://www.teachprimary.com/learning_resources/view/storytelling-tips-for-primary-teachers (Consultada el día 1/06/2015)

- Página universal de idiomas. Disponible en: http://www.ingles.co.cr/noticias/contar_cuentos_en_la_ensenanza_del_ingles_y_otro_idiomas.html (consultada el 29/05/2015)

- Sandie, M. Using stories in the primary classroom. Disponible en:
<http://englishagenda.britishcouncil.org/sites/ec/files/books-britlit-using-literature-in-efl-classrooms.pdf>
(Consultada el 30/05/2015)
- Saravia, C. Comunicación. El relato de cuentos en la enseñanza inicial del inglés como lengua extranjera. Disponible en:
<http://redined.mecd.gob.es/xmlui/bitstream/handle/11162/29908/009200230105.pdf?sequence=1> (consultada el día 23/04/2015)
- Servicio de innovación educativa universidad Politécnica de Madrid. Guía rápida sobre nuevas tecnologías. Aprendizaje cooperativo. Disponible en:
http://innovacioneducativa.upm.es/guias/Aprendizaje_coop.pdf
(consultada el 30/5/15)
- SWEENEY, S (1993). The importance of reading in foreign language teaching.
<https://teachingwithlove.wikispaces.com/file/view/The+importance+of+reading+in+foreign+language+teaching%5B1%5D.pdf> (Consultada el 27/5/2015)
- Teoría de las inteligencias múltiples de Howard Gardner. Disponible en:
<http://es.slideshare.net/mayrafumerton/teora-de-las-inteligencias-multiples-de-howard-gardner-presentation> (Consultada el 11/06/2015)
- The art of storytelling. Storytelling and creating for Primary age children.
<http://www.storytell.com.au/artnsprimary.html>
(Consultada el 1/06/2015)

Legislativas:

- MEC-BC Bilingual Project Integrated Curriculum
- Ley Orgánica 2/2006, de 3 de mayo, de Educación. (BOE N° 106 de 4 de mayo de 2006).
- Ley Orgánica 8/2013, de 9 de diciembre, para la mejora de la calidad educativa.
- Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación.

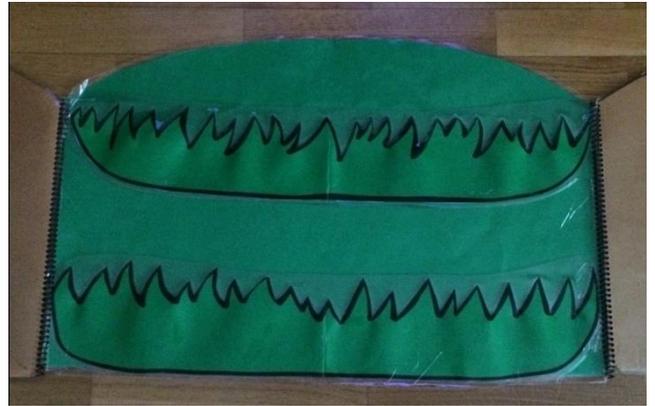
12. ANEXOS

12.1. ANEXO 1: "WHAT'S IN THE BOX?"

<p>What is in the Box?</p> <p>Written and Illustrated by Victoria Lawrence and Edda Sant'Anna</p>	<p>Hello</p>	<p>She has to clean up her bedroom.</p>	<p>I find a box!</p>
<p>Do you want to know what is in the box?</p>	<p>It's made of paper!</p>	<p>It is a T-shirt.</p>	<p>It's made of cotton!</p>
<p>It is a teddy bear.</p>	<p>It's made of plastic!</p>	<p>It is a bottle.</p>	<p>It's made of metal!</p>
<p>It is a paperclip.</p>	<p>The box is empty!</p>	<p>Cardboard</p> <p>Glass</p> <p>Stone</p> <p>Paper</p>	
	<p>What's in the box?</p>	<p>What's in the box?</p>	<p>What's in the box?</p>
	<p>What's in the box?</p>	<p>What's the box made of?</p>	<p>What do you think?</p>

12.2. ANEXO 3

MARY'S GARDEN



12.4. ANEXO 5

Evaluación profesor:

Nombre y apellidos del alumno: _____		
Fecha: _____		
EL ALUMNO ES CAPAZ DE...	SI	NO
1. Participar correctamente en las distintas actividades.		
2. Comprender el nuevo vocabulario, así como las estructuras gramaticales nuevas.		
3. Identificar los distintos materiales que hemos ido trabajando.		
4. Respetar el turno de palabra durante las clases.		
5. Realizar tanto individualmente como en grupo las actividades que se le propongan.		
6. Respetar la opinión de mis compañeros.		
7. Participar correctamente en el trabajo en grupo.		
8. Usar de manera correcta el vocabulario y las estructuras gramaticales aprendidas y las que ya conocía.		
9. Saber comunicarse en inglés.		
10. Saber comunicarse a través de la comunicación no verbal durante el role play.		
11. Comportarse de manera adecuada en clase.		

Autoevaluación (self-assessment):

Nombre: _____ Apellidos: _____ Fecha: _____		
 ¡SOY CAPAZ DE...!		
1. Seguir la historia del cuento.		
2. Entender el vocabulario y las estructuras gramaticales.		
3. Reconocer los materiales que hemos aprendido.		
4. Participar en todas las clases y actividades.		
5. Trabajar bien en grupo.		
6. Respetar la opinión de mis compañeros.		
7. Participar en la realización de los materiales para el role play.		
8. Participar correctamente en el role play.		

Evaluación a los compañeros (peer-assessment):

Miembros del grupo: _____

Grupo al que evaluamos: _____ Fecha: _____



TWO STARS AND A WISH!







12.5. ANEXO 6

Canción sobre materiales (Materials song):

What's made of glass?

What's made of glass?

What's made of glass?

A window is made of glass

What's made of wood?

What's made of wood?

What's made of wood?

A door is made of wood

What's made of paper?

What's made of paper?

What's made of paper?

A book is made of paper

What's made of plastic?

What's made of plastic?

What's made of plastic?

A pen is made of plastic

What's made of fabric?

What's made of fabric?

What's made of fabric?

A T-shirt is made of plastic

What's made of metal?

What's made of metal?

What's made of metal?

A paper clip is made of metal